

<p>1. Stanislav Biler: Možná se toho mé děti dožijí. Ale raději je naučím německy. Stanislav Biler: Vielleicht erleben es meine Kinder noch Aber ich bringe ihnen lieber Deutsch bei.</p>
<p>2. Je možné výdělek 50 tisíc hrubého opravdu považovat za nějaký velký úspěch, když je jen o deset tisíc vyšší než minimální mzda v sousedním Německu? Kann man einen Verdienst von 50 000 Kronen brutto als großen Erfolg betrachten, wenn er nur um 10 000 Kronen höher ist als der Mindestlohn im benachbarten Deutschland?</p>
<p>3. Ta je aktuálně 1473 eur a v Česku její hranici překročí zhruba 16 % pracujících. Der ist aktuell 1473 Euro und in Tschechien überschreiten seine Grenze etwa 16 % der Erwerbspersonen .</p>
<p>4. Pouze česká elita zvládne dosáhnout na příjem, který v této sousední zemi mají zaručen nekvalifikovaní pracovníci, kteří se věnují zametání ulic. Nur die tschechische Elite erreicht ein Einkommen, das in diesem Nachbarnland unqualifizierten Arbeitern zusteht, die sich dem Straßenkehren widmen.</p>
<p>5. Češi se obecně málo stěhují za práci i v rámci země, natož aby ji vůbec opustili. Die Tschechen ziehen im Allgemeinen der Arbeit wenig nach, nicht einmal im Rahmen des Landes, geschweige denn sie sollten das Land verlassen.</p>
<p>6. Společnou národní charakteristikou je, že se zde nakonec všichni se vším smíří. V dobrém i ve zlém. Die gemeinsame nationale Charakteristik ist, dass sich abschließlich alle mit allem abfinden. Im Guten und im Bösen.</p>
<p>7. Příklad Petra Honzejka – lékař s 36 tisíci čistého, který má tři děti, ženu na mateřské a má co dělat, aby to zvládl – je přesný. Das Beispiel von Petr Honzejk – ein Arzt mit 36 000 netto, drei Kinder, Frau auf Mutterschaftsurlaub, muss sich sehr anstrengen, um über die Runden zu kommen – trifft genau zu.</p>
<p>8. Přesný v tom, že pak si totiž můžeme lépe představit, jak asi mohou stejnou situaci zvládat ti všichni pod ním, těch zbylých 90 %, kteří tohle musí řešit s příjmem 26, 20, 16 nebo 12 a méně čistého. Asi blbě, co? Genau darin, weil wir es uns dann besser vorstellen können, wie wohl alldie mit einem wesentlich niedrigeren Einkomen der gleichen Situation fertig werden können, die übrigen 90%, deren Einkommen 26, 20, 16 oder 12 und weniger netto ist . Wahrscheinlich schwierig / nur mit Ach und Krach, oder?</p>

9. Absurdita s nízkými mzdami došla tak daleko, že premiér České republiky musel orodovat u řetězce provozujícího prodejny Albert, aby zaměstnancům o trochu zvýšil mzdy.

Die Absurdität mit niedrigen Löhnen kam so weit, dass der Ministerpräsident der Tschechischen Republik eine Fürbitte bei der Verkaufskette Albert einlegen musste, damit sie den Angestellten ein bisschen die Löhne erhöht.

10. Lidl pak překvapil tím, že sám zvedl nástupní plat na 23 tisíc hrubého, čímž musel rozplakat armádu učitelů, sociálních pracovníků, mladých lékařů nebo právníků, kteří si o tomhle mohou nechat jen zdát.

Lidl überraschte damit, dass er von selbst den Einstiegslohn auf 23 000 brutto erhöhte, womit er eine ganze Armee von Lehrern, Sozialarbeitern, jungen Ärzten oder Rechtsanwälten zum Weinen bringen musste, die davon nur träumen können.

11. Do této debaty ještě vstoupila banka JP Morgan, která vyřadila Česko z vyspělých zemí, protože HDP na obyvatele nás řadí k těm rozvojovým.

In diese Debatte trat noch die Bank JP Morgan ein, die die Tschechische Republik aus der Gruppe / Kategorie von entwickelten Ländern ausschloss, weil wir nach dem BIP pro Einwohner zu den Entwicklungsländern zählen.

265 slov

frei nach <http://nazory.ihned.cz/komentare/c1-65636990-cesi-prozreli-vsichni-jsme-chudi>